

2015 在外同胞母国修学教育課程願

Application Form: HOMELAND EDUCATION FOR OVERSEAS KOREANS

※ 作成要領：選択事項の場合 □の中にVして下さい。

□ Indicate your choice with a check(V)mark.

氏名 Name	韓国語 Korean		生年月日 Date of Birth	年 月 日 yyyy / mm / dd		写 真 Photo 3.5 × 4.5 cm
	英文 (パスポートの 英文名) English (English name as printed in your passport)		性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male	<input type="checkbox"/> 女 Female	
出生国 Country of Birth			携帯電話 Mobile phone Number			
国籍 Nationality			パスポート番号 Passport Number			
職業 Occupation			住所 Address			
Eメール E-mail				韓国語能力 Korean Language Fluency	<input type="checkbox"/> 上 Advanced	<input type="checkbox"/> 中 Intermediate
					<input type="checkbox"/> 下 Beginner	
課程志願 Type of Course	<input type="checkbox"/> 短期1 (2015. 4. 1~ 2015. 6. 30) Short term 1st Course (Apr. 1, 2015~ Jun. 30, 2015)					
	<input type="checkbox"/> 短期2 (2015. 6. 1~2015. 8. 31) Short term 2nd Course (Jun. 1, 2015~Aug. 31, 2015)					
	<input type="checkbox"/> 短期3 (2015. 9. 1~2015. 11. 30) Short term 3rd Course (Sep. 1, 2015~Nov. 30, 2015)					
	<input type="checkbox"/> 長期 (2015. 4. 1~2015. 11. 30) Long term Course (Apr. 1, 2015~Nov. 30, 2015)					
学 歴 Academic Record	期 間 Duration			学校名 Name of School		
	年 月 yyyy / mm	~	年 月 yyyy / mm	小学校 Elementary School		
	年 月 yyyy / mm	~	年 月 yyyy / mm	中学校 Middle School		
	年 月 yyyy / mm	~	年 月 yyyy / mm	高等学校 High School		
	年 月 yyyy / mm	~	年 月 yyyy / mm	大学 University		
	年 月 yyyy / mm	~	年 月 yyyy / mm	大学院 Graduate School		
国立国際教育院教育課程の履修経歴 Record in the NIIED's Course		(長期, 短期)教育課程 (□Long-Term, □Short-Term)Course		履修期間 Duration of Course	年 月 日 yyyy / mm	~ 年 月 日 yyyy / mm
韓国内 連絡先 Contact Person in Korea	氏 名 Name	続柄 Relationship	電話番号 Telephone No.	住 所 Address		
<p>本人は2015年度国立国際教育院の在外同胞母国修学教育課程で修学したいので保護者連署をもって志願します。 I apply to this program with my legal guardian's signature, and I certify that the information contained in this application form is complete and accurate.</p> <p>20 year Month Day</p> <p>志願者 _____ 印/署名 Applicant's Name Signature</p> <p>保護者 _____ 印/署名 Guardian's Name Signature</p>						
<p>上記の者を貴院の在外同胞母国修学教育課程(□短期1, □短期2, □短期3, □長期)の志願者として推薦します。 I recommend the above person to be admitted in the educational program of your institute.</p> <p>20 Year Month Day</p> <p>公館長(大使、総領事) Korean Ambassador / Consul-General</p>						職 印 Official Stamp
<p>国立国際教育院長殿 For the president of the National Institute of International Education</p>						

※ 本願書はコピーして使用することができます。 [This application form may be photocopied and used in multiple copies.]

※ 記載内容が事実と異なる場合、入学および修了が取り消されることがあります。 [If above mentioned information is not accurate, it may be sufficient cause for terminating your enrollment.]